

МММ-1

Добро пожаловать в Bowers and Wilkins и познакомьтесь с MM-1

Благодарим вас за приобретение продукции Bowers & Wilkins. Наш основатель, Джон Бауэрс верил в то, что творческий подход в проектировании, новаторская конструкция и передовые технологии смогут открыть людям путь к подлинному звучанию в доме. Мы продолжаем разделять его веру, и она вдохновляет нас при проектировании всех новых продуктов.

MM-1 – это активная настольная акустическая система высокого класса, получившая множество передовых технологий от наших всемирно известных hi-fi колонок и студийных мониторных акустических систем. Кроме прослушивания записей, хранящихся в вашем компьютере или поступающих в виде потокового аудио на его USB порт, вы сможете еще:

- Подсоединить и прослушивать аналоговые аудио источники.
- Вставить в гнездо наушники, чтобы слушать музыку с выхода внутреннего усилителя MM-1.
- Управлять системой MM-1 с помощью ее пульта.
- Использовать пульт MM-1 для управления воспроизведением компьютерных аудио записей.*

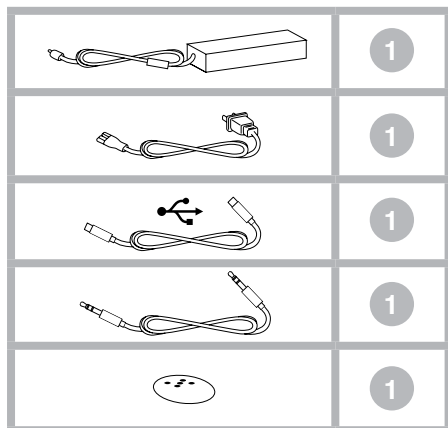
** Для тех аудио приложений, где это предусмотрено.*

В этой Инструкции приведены все необходимые сведения, чтобы вы извлекли максимум возможного из своей активной акустики MM-1. Инструкция начинается с описания содержимого коробки, в которую упакована MM-1.




www.bowers-wilkins.com

1. Содержимое упаковочной коробки MM-1



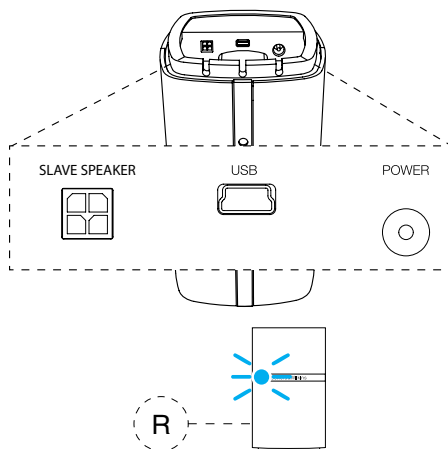
- Активная акустическая система MM-1
- Подчиненная AC MM-1 Slave
- Блок питания
- Сетевой кабель
- USB кабель
- Стерео кабель с разъемами Mini-jack
- Пульт ДУ
- Комплект документов, содержащий Краткую инструкцию (Quick Start Guide), гарантийную информацию и правила безопасности.

Информация по защите окружающей среды

 Все продукты B&W созданы в полном соответствии с международными директивами по ограничению использования опасных материалов (Restriction of Hazardous Substances – RoHS) в электрическом и электронном оборудовании, а также по его утилизации (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Знак перечеркнутого мусорного бака означает соответствие директивам и то, что продукт должен быть правильно утилизирован или переработан. Проконсультируйтесь с вашей местной организацией, которая занимается утилизацией отходов, по вопросам правильной сдачи вашего оборудования в утиль.

Производитель блока питания: EG BILLION
Тип блока питания: PAT051A16EU
Вход блока питания: 100-240 В~, 50/60 Гц, 1,5 А, Class II, IP X0
Выход блока питания: 16 В пост. тока, 3,2А

2. Подсоединения к вашей системе MM-1



Разъемы для подсоединения к MM-1 расположены на задней панели и на нижней поверхности активной акустической системы. Внизу находятся: разъем питания – **power input**, порт **USB** и разъем для подчиненной AC – **slave speaker**. Сзади расположен линейный вход – **line input** и гнездо для наушников – **headphone**. На рисунке выше показано расположение разъемов для подсоединения.

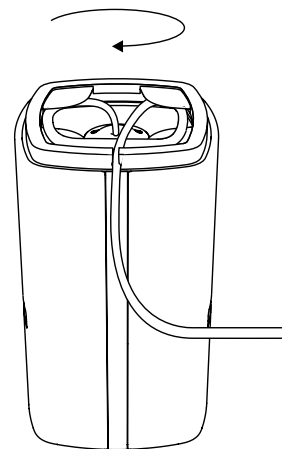
Подсоединение подчиненной AC – Slave Speaker

Подчиненная AC оснащена сматываемым кабелем, который подключается к разъему на нижней стороне основной, активной AC. Другой разъем этого кабеля вставляется в розетку на нижней стороне подчиненной колонки. Лишнюю длину кабеля можно сматывать на распорки, устроенные в углублении на дне AC. На рисунке выше проиллюстрировано, как сматывать кабель.

Подсоединение USB

Если вы хотите слушать записи, хранящиеся на вашем компьютере PC/Mac или же поступающие на него в виде потокового аудио, подсоедините кабелем USB порт на нижней стороне активной AC к свободному USB порту на PC/Mac. Используйте прилагаемый USB кабель.

Примечание: Если используется альтернативный USB кабель, он не должен быть длиннее 3 метров (10 ft).



Вход Aux

Если вы хотите слушать другой аналоговый аудио источник, звуковое сопровождение телевизора или, например, аналоговый аудио выход компьютера PC/Mac, подсоедините его к входному разъему **aux in** на тыльной стороне активной AC MM-1 с помощью прилагаемого кабеля с 3.5-мм штекером типа миниджек.

Входной разъем **aux in** MM-1 и вход **USB** работают параллельно, так что аудио сигналы, присутствующие на любом из входов будут слышны одновременно. Это позволяет, к примеру, слышать звуковые сигналы компьютера через **USB** вход, даже если аудио записи воспроизводятся с альтернативного аналогового источника через вход **aux**.

Подсоединение блока питания

Подсоедините блок питания MM-1 Power Supply к настенной розетке с помощью прилагаемого сетевого кабеля. Затем вставьте выходной кабель блока питания в разъем для питания MM-1. При первом подключении к сети MM-1 автоматически войдет в режим ожидания standby, и его индикатор загорится красным цветом.

Примечание: В Таблице на стр. 5 приведено описание цветов индикатора MM-1 и их значение.

Наушники

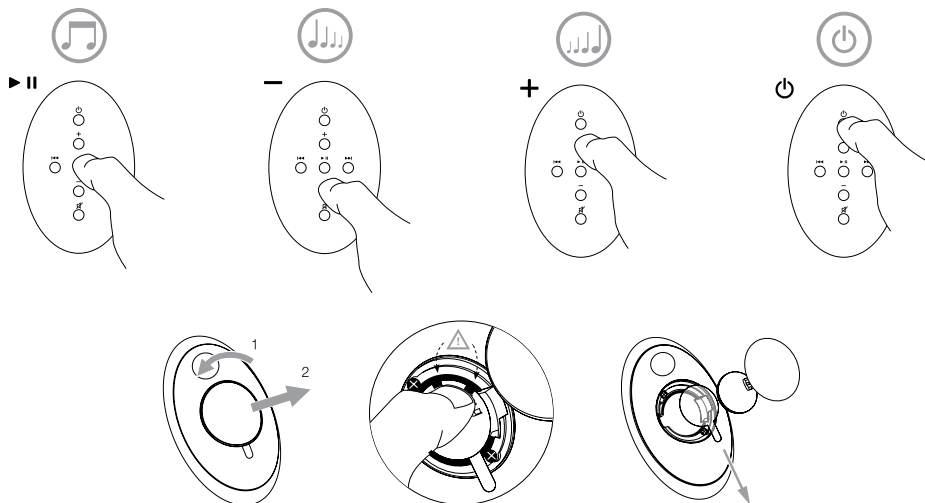
Гнездо для стерео наушников под разъем миниджек находится на боку активной колонки. Если вставить штекер наушников в это гнездо, то звук колонок MM-1 будет заглушен.

3. Размещение MM-1



Две колонки MM-1 предназначены для настольного размещения, по обеим сторонам от компьютерного монитора. Активная АС должна быть справа от монитора, а подчиненная – слева. Не устанавливайте колонки слишком широко, если вы сидите близко к монитору. Треугольник, образованный двумя колонками и головой слушателя должен быть приблизительно равносторонним. На рисунке выше проиллюстрировано размещение MM-1.

4. Использование MM-1



Системой MM-1 можно управлять либо с помощью кнопок, расположенных на сторонах активной колонки либо с пульта (см. рисунок выше). Перед использованием пульта сначала удалите изолирующую прокладку из батарейного отсека. Как это сделать, показано на рисунке выше.

MM-1 можно включить из режима ожидания standby (индикатор: красный) следующим образом:

- Нажать на кнопку standby на левой стороне активной колонки.
- Нажать на кнопку standby на пульте.

После включения индикатор на MM-1 загорится синим светом.

Примечание: В Таблице на стр. 5 приведено описание цветов индикатора MM-1 и их значение.

Если система MM-1 включена из режима standby и подсоединена к PC/Mac через порт USB, то компьютер будет идентифицировать ее только как выводное аудио устройство. Задание параметров MM-1 в панели управления аудио PC/Mac позволит воспроизводить аудио данные либо хранимые локально на компьютере, либо потоком приходящие из сети или из интернета. В зависимости от аудио приложений, используемых на PC/Mac, пульт MM-1 может быть использован для управления воспроизведением, пропуском треков и для регулировки громкости.

Вы можете использовать кнопки **volume** на правом боку активной колонки, или же кнопки **volume** на пульте для регулировки громкости.

Вы можете слушать аналоговое аудио через вход **aux input** на MM-1. Входной аналоговый аудио сигнал будет слышен одновременно с сигналом со входа USB audio.

Вы можете также слушать музыку в **наушниках**, вставив их штекер в гнездо headphone на задней стороне активной колонки. Если штекер наушников вставлен, звук в колонках MM-1 приглушается (mute).

Вы можете также заглушить звук в колонках MM-1, нажав на кнопку **mute** на пульте или кнопку **standby** на левой стороне активной колонки.

Для возврата MM-1 в режим standby нажмите на кнопку **standby** на пульте или нажмите и удержите кнопку **standby** на левой стороне активной колонки.

5. Обновление программного обеспечения (ПО) MM-1

Цвет индикатора	Значение
Красный	Standby
Синий	On
Медленно мигающий синий	Включено приглушение – Mute
Часто мигающий синий	Регулировка громкости
Часто мигающий красный	Громкость на максимуме или на минимуме
Постоянно мигающий красный	Ошибка системы
Белый	Идет обновление ПО

Индикатор MM-1 загорается разными цветами в зависимости от условий работы. В таблице выше приведено объяснение значений этих цветов.

Обновленное ПО MM-1 время от времени будет выкладываться в разделе поддержки MM-1 на сайте Bowers and Wilkins. Скачав это ПО в свой PC/Mac, вы можете обновить ПО MM-1 следующим образом:

- Отсоедините MM-1 от блока питания.
- Если он еще не соединен, подсоедините MM-1 к PC/Mac через USB.
- Удерживая нажатым выключатель питания MM-1, вставьте в MM-1 сетевой кабель. Индикатор MM-1 загорится белым светом, подтверждая, что MM-1 находится в режиме обновления ПО и соединен с PC/Mac.
- Запустите программу обновления на PC/Mac и следуйте указаниям, появляющимся в диалоговом окне.

Примечание: на компьютерах, работающих под Mac OS X, запуск программы обновления ПО MM-1 установит приложение MM-1 Programmer в папку OS X Applications. Запуск этого приложения двойным щелчком мыши по пиктограмме в папке Applications запустит процедуру обновления ПО.

Примечание: на компьютерах, работающих под Microsoft Windows (XP or Vista), запуск программы обновления ПО MM-1 установит на рабочем столе пиктограмму MM-1. Кликните дважды на эту пиктограмму для запуска процедуры обновления ПО. Если эта процедура не проводилась ранее, в диалоговом окне потребуется указать место для USB драйвера, также устанавливаемого программой обновления (по умолчанию его место здесь: C:\Program Files\Bowers & Wilkins\MM-1 Programmer\). Как только место для USB драйвера указано, процедура обновления будет продолжена.

Как только обновление будет завершено, индикатор MM-1 загорится красным светом, и устройство вернется к нормальному режиму работы.

Примечание: Обновленное ПО MM-1 может содержать новые функции. Скачайте также последнюю версию инструкции пользователя, чтобы получить свежую информацию.

Bowers & Wilkins

B&W Group Ltd
Dale Road
Worthing West Sussex
BN11 2BH England

T +44 (0) 1903 221 800
F +44 (0) 1903 221 801
info@bwgroup.com
www.bowers-wilkins.com

Дистрибьютор в России:
A&T trade
123022 Москва,
2-я Звенигородская ул.,
д. 13 стр. 40
Т (095) 933-3717
Ф (095) 933-3714
E info@athifi.ru
www.athifi.ru

Украина:
Luxtone Ukraine
04070, Киев-70
ул. Ильинская 8
т/ф +380 44 462 5246
E fayros@fayros.kiev.ua
www.luxtonehifi.com

Страны Балтики:
Luxtone Baltic
Латвия, Рига, LV-1011
ул. Дзирнаву 87/89
т/ф +371 728 5831
E audiostars@audiostars.lv

Молдова:
Luxtone Moldova S.R.L.
Молдова-2001, Кишинев,
Бульвар Дечебал # 2
т/ф +373 250 3771
E moldova@luxtonehifi.com

Copyright © B&W Group Ltd. E&OE